

| | |
|-------------------------|---|
| 1. Record Nr. | UNINA9910135958603321 |
| Autore | Low Peter Alan |
| Titolo | Translating song : lyrics and texts // Peter Low |
| Pubbl/distr/stampa | Milton Park, Abingdon, Oxon ; ; New York, N.Y. : , : Routledge, , 2017 |
| ISBN | 1-315-63028-1 1-317-24656-X 1-317-24657-8 |
| Descrizione fisica | 1 online resource (141 pages) : illustrations |
| Collana | Translation Practices Explained |
| Disciplina | 418.03782 |
| Soggetti | Language and languages - Rhythm Translating and interpreting Songs - Translating Music and language |
| Lingua di pubblicazione | Inglese |
| Formato | Materiale a stampa |
| Livello bibliografico | Monografia |
| Note generali | Includes index. |
| Nota di contenuto | 1. Introduction : song in human culture -- 2. Looking closely at the source text -- 3. Translations to read : or to otherwise accompany the performance of songs in the SL -- 4. "Downstream" difficulties -- 5. Singable translations (A) : like a pentathlon -- 6. Singable translations (B) : rhythm and rhyme -- 7. The place of adaptations. |